



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT

## MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Services Procurement-Instruments Management  
Division/Approvisionnement de services-Gestion des  
instruments

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

11C1, Place du Portage III

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Professional consulting services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-171875/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20171875	<b>Date</b> 2017-04-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZQ-019-31249	
<b>File No. - N° de dossier</b> 019zq.EN578-171875	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-05-08</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hamann, Amélie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 019zq
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-1388 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.  
**EN578-171875/C**  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
**20171875**

N° de la modif - Amd. No.  
**002**  
File No. - N° du dossier  
**019zq.EN578-171875**

Id de l'acheteur - Buyer ID  
**019zq**  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

## **DP #EN578-171875/C**

### **Modification #002**

Le but de cette modification #002 est de :

- 1) modifier la DP; et
- 2) fournir des réponses aux questions reçues en ce qui concerne la présente Demande de Proposition(DP).

---

#### **1) Ce changement est soulevé pour modifier la DP :**

##### **CHANGEMENT 2 :**

Sous Élément 3 : Analyse comparative de la section 4.0 Portée des travaux et produits livrables de l'*Annexe A, Énoncé des travaux*,

**SUPPRIMER** le cinquième point principal comme suit :

- Des recommandations sur la façon dont le gouvernement du Canada pourrait simplifier et améliorer l'efficacité du processus de passation de contacts, des modalités contractuelles, des processus et des pratiques connexes ainsi que sur la façon d'appuyer et de faciliter la mise en œuvre d'une solution d'achats électroniques. Les recommandations proposées doivent être accompagnées d'une définition claire et d'une explication/justification du changement.

**INSÉRER** le point suivant:

- Des recommandations sur la façon dont le gouvernement du Canada pourrait simplifier et améliorer l'efficacité du processus de passation de contrats, des modalités contractuelles, des processus et des pratiques connexes ainsi que sur la façon d'appuyer et de faciliter la mise en œuvre d'une solution d'achats électroniques. Les recommandations proposées doivent être accompagnées d'une définition claire et d'une explication/justification du changement.

(Nota: Le changement est de corriger « contacts » à « contrats ».)

#### **2) Les questions suivantes ont été reçues de fournisseurs potentiels :**

##### **QUESTION 4 :**

Dans votre document DP, vous faites référence à [Demande de propositions pour la Solution d'achats électroniques](#), ce qui semble être un lien hypertexte, mais je n'arrive pas à le faire fonctionner. Si je cherche le site web, je ne trouve qu'une DR expirée. Pouvez-vous m'aider à trouver les attentes fonctionnelles de la solution d'achats électroniques?

N° de l'invitation - Solicitation No.  
EN578-171875/C  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
20171875

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
019zq.EN578-171875

Id de l'acheteur - Buyer ID  
019zq  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

#### **RÉPONSE 4 :**

Certains des liens dans la DP ne comprenaient pas les adresses des pages Web respectives. Elles sont fournies ci-dessous :

##### *Sous Partie 2 – Instructions à l'intention des soumissionnaires,*

- Page 5 : [2003](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/1/2003/actif) (https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/1/2003/actif)
- Page 6 : [Loi sur la gestion des finances publiques](http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/f-11/) (http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/f-11/)
- Page 6 : [Loi sur la pension dans la fonction publique](http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/P-36/TexteComplet.html) (http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/P-36/TexteComplet.html)
- Page 6 : [Loi sur les prestations de retraite supplémentaires](http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/S-24/page-2.html) (http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/S-24/page-2.html)
- Page 6 : [Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes](http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/C-17/page-1.html) (http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/C-17/page-1.html)
- Page 6 : [Loi sur la continuation de la pension des services de défense](http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/D-1.3/) (http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/D-1.3/)
- Page 6 : [Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada](http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/R-10.6/) (http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/R-10.6/)
- Page 6 : [Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada](http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/R-11/) (http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/R-11/)
- Page 6 : [Loi sur les allocations de retraite des parlementaires](http://lois.justice.gc.ca/fra/lois/m-5/) (http://lois.justice.gc.ca/fra/lois/m-5/)
- Page 6 : [Loi sur le Régime de pensions du Canada](http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/C-8/index.html) (http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/C-8/index.html)
- Page 6 : [L'Avis sur la Politique des marchés:2012-2](https://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor/services/approvisionnement-gouvernement/avis-politique/2012-2.html) (https://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor/services/approvisionnement-gouvernement/avis-politique/2012-2.html)
- Page 6 : [Lignes directrices sur la divulgation des marchés](http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=14676) (http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=14676)

##### *Sous Partie 7 – Clauses du contrat subséquent,*

- Page 40 : [2035](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/3/2035/16) (https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/3/2035/16)
- Page 40 : [Programme de sécurité industrielle \(PSI\)](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html) (http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html)
- Page 44 : [PWGSC-TPSGC 1111](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/1111-fra.html) (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/1111-fra.html)
- Page 45 : [PWGSC-TPSGC 1111](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/1111-fra.html) (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/1111-fra.html)
- Page 46 : [PWGSC-TPSGC 1111](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/1111-fra.html) (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/1111-fra.html)
- Page 47 : [PWGSC-TPSGC 1111](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/1111-fra.html) (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/1111-fra.html)

##### *Sous Annexe A, Énoncé des travaux,*

- Page 49 : [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat \(CCUA\)](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat)
- Page 55 : [Guide des approvisionnements](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/Guide-des-approvisionnements) (https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/Guide-des-approvisionnements)
- Page 55 : [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat \(CCUA\)](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat)

N° de l'invitation - Solicitation No.  
**EN578-171875/C**  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
**20171875**

N° de la modif - Amd. No.  
**002**  
File No. - N° du dossier  
**019zq.EN578-171875**

Id de l'acheteur - Buyer ID  
**019zq**  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

- Page 55 : [Demande de propositions pour la Solution d'achats électroniques](https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-approvisionnement/appels-d-offres/PW-XN-111-30112) (<https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-approvisionnement/appels-d-offres/PW-XN-111-30112>)
- Page 55 : [Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux](http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/P-38.2/) (<http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/P-38.2/>)
- Page 55 : [Politique sur les marchés du gouvernement du Canada](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=14494) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=14494>)

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET LES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**